**TE DES ASSISTANTS LANGUE VIVANTE**

**Charte départementale d’accueil des assistant(e)s de langues**

Votre école accueille du mois d’octobre au mois d’avril un(e) assistant(e) étranger(e) pour une durée de 7 mois (6 mois pour l’allemand).

Voici quelques explications et conseils qui pourront vous aider à faire profiter vos élèves et votre école des compétences de l’assistant(e).

Les modalités d’intervention pédagogique de l’assistant(e) : Les modalités d’intervention peuvent être variées. Dans tous les cas, l’ALVE interviendra 12 heures par semaine. La personne chargée de la mission LVE de chaque circonscription établit un emploi du temps en concertation avec les écoles.

**Le temps de préparation n’est pas inclus dans ces 12 heures.**

En concertation avec le professeur des écoles, les modalités d’intervention seront adaptées au public d’élèves. Elles pourront évoluer et prendre plusieurs formes en fonction des projets et des besoins.

La circulaire n°2016-080 du 17 mai 2016 publiée au BO n°20 du 19 mai 2016 précise les modalités d’intervention pour chaque degré. Le [guide de l’assistant](https://www.france-education-international.fr/sites/default/files/medias/flipping/le-guide-de-lassistant/38/) est réactualisé par France Education International chaque année.

**Ce que peut faire l’assistant(e)**

* Éveiller la curiosité des élèves et leur donner envie d’en apprendre davantage sur la langue et la culture de son pays. Aussi dans leur intérêt, il est important qu’elle ou il s’exprime à tout moment dans SA langue et de limiter le plus possible le recours au français.
* Vous aider au niveau linguistique pour préparer vos séances.
* Vous accompagner dans le déroulement de la séance face aux élèves : donner les consignes dans la langue, lire un album, raconter une histoire très simple, dire une comptine, animer un jeu (par ex. : Jacadi, devinettes, etc.).
* Faire un jeu avec un petit groupe d’élèves (7 familles, jeu de société, etc.).
* Préparer des outils pédagogiques :

Faire des enregistrements : *des histoires, des albums (vous pouvez utiliser des albums français de maternelle et demander à l’assistant(e) de faire le texte dans la langue en le simplifiant au maximum), des petits textes (avec des structures grammaticales sur lesquelles vous souhaitez travailler), des comptines...*

Fabriquer du matériel : *jeux des 7 familles, flashcards, jeux de société (en adaptant par exemple des jeux de société français), etc.*

* Trouver des idées : de bricolages, de recettes, pour fêter Noël, etc.
* Présenter aux enfants sa culture : son pays, l’école, l’emploi du temps des enfants, leurs loisirs, la vie dans la famille, les repas, etc. Dans ce cas, il/elle le fera généralement en français (il est intéressant à cette occasion de faire remarquer aux élèves que l’assistant(e) parle en français, que ce n’est pas sa langue maternelle et que lui/elle aussi apprend notre langue).
* Mener une activité pluridisciplinaire avec vous : un jeu dans la cour en EPS, un travail en arts visuels, etc.
* Participe le cas échéant à l’enseignement de matières dans sa langue (= « EMILE »).
* Vous accompagner dans une sortie scolaire (ex. : ski). Pensez bien à vérifier les démarches administratives auprès de l’inspection.
* L’assistant peut, de façon ponctuelle, vous aider en dehors du temps dédié aux élèves (apports de supports et de connaissances en lien avec l’aire linguistique et culturelle).

**Ce que l’assistant(e) ne peut pas faire**

* Préparer le déroulement pédagogique de la séance
* Établir une progression.
* Animer seul(e) la séance face aux élèves, même si vous êtes au fond de la classe.
* ...et bien sûr être seul(e) dans la classe car vous restez responsable des élèves.

**Les enseignant(e) et l’assistant(e) :**

* Organisez régulièrement (ex. : 1 fois/trimestre) une réunion avec l’équipe enseignante pour discuter de son travail, de son organisation, etc. (les assistants nous disent chaque année que c’est très important pour eux et qu’ils apprécient d’y participer).
* Invitez-la/le aux conseils d'école et aux conseils de maîtres (il/elle a droit à y participer).
* Réservez régulièrement un temps de travail avec elle/lui pour préparer les séances.
* Intégrez-la/le le mieux possible dans l’équipe : ce n’est pas toujours facile de se retrouver pour une longue période loin de son pays et de sa famille.
* Faites-lui connaître la [page LVE de Savoie Educ](https://savoie-educ.web.ac-grenoble.fr/accueil-langues-vivantes-et-etrangeres) (programmes, programmations, projets départementaux).
* Profitez de sa présence, y compris lors de moments "informels" ou intégrés dans son emploi du temps (repas de midi...), pour échanger dans sa langue et développer vos capacités linguistiques.
* S’il agit d’une classe EMILE, veiller à expliciter la démarche de ce type d’enseignement.

Signatures de

* l’IEN de circonscription Directeur d’école Assistant(e) de langues

Date :